QUEEN OF PEACE CATHOLIC COMMUNITY

1509 NEW COMBES HWY.; HARLINGEN, TX 78550

Phone: (956) 423-6341 Fax: (956) 423-2864

Website: WWW.QPHRL.ORG

Mass Schedules

Monday
7 AM English

Tuesday
7 AM Español

Wednesday
7 PM Bilingual

Thursday
7 AM Español

Friday
7 AM English

Saturday
4 PM English

Sunday
7:30 AM Spanish
9:30 AM English
11:30 AM Spanish

Parish Office Hours

Monday - Friday
8AM to 12 PM
1 PM to 5 PM
&
Saturday
8 AM - 12 PM

CCE Office Hours

Monday - Thursday
2 PM to 7 PM

I AM THE BREAD OF LIFE;
WHOEVER COMES TO ME
WILL NEVER HUNGER,
AND WHOEVER BELIEVES IN ME
WILL NEVER THIRST.

JOHN 6:35

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 1, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. · Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved.
Illustration: T'oros Roslin, 1262, Armenia; Walters Art Museum, Baltimore, MD (Creative Commons).

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 2:00 PM - 3:00 PM

EARLY DEVELOPMENT WITH JESUS

Child care currently not available

BAPTISM

Registration and celebration of Baptisms will be announced in the bulletin.

MARRIAGE:

Make an appointment with one of the priests at least eight (8) months in advance.

VISITING THE SICK

Parish Office 423-6341

DAMIEN MINISTRY TO THE POOR

Open: Tues. and Wed. 8:30 AM - 12:00 PM

FUNERALS

The family should contact the Funeral Home first. The funeral home will contact the Church. Then the Church Bereavement Committee will contact the Family for funeral planning.

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Bob Charlton, SS.CC.
RCharlton@cdob.org
Deacon: Benigno Palacios
bpalacios@cdob.org
Deacon: Jose Aguilera
jaguilera@cdob.org
Deacon: Juan Zamora
jzamora@cdob.org
Bookkeeper: **Janie Castillo**
QP_Finance@cdob.org
Secretary: **Laura Jones**
QP_Secretary@cdob.org
CCE: Dora Schoonover, DRE.
PCL-QPharlingen@cdob.org
Music Ministry Coordinator : Nez Marcelo
qpmusicministry@cdob.org
Property Manager: Ruben Ramirez
Housekeeping: Paz Leal

BULLETIN, VERBAL, & POWER POINT ANNOUNCEMENTS

If you have any announcements that need to be announced verbally or written, please submit them to the parish secretary on Mondays by 5 PM.

♦ Si tiene algunos anuncios que se necesitan anunciarse verbalmente o por escrito, por favor entréguelos a la secretaria para el lunes antes de las 5 PM.

NEED PRAYERS, PLEASE LET US KNOW

The prayer list will be updated at the end of every month. If you would like to add a name for the prayer list, a family member must contact the parish office.

- La lista de oración se actualiza al final de cada mes. Para apuntar un nombre en la lista de oración, un miembro de la familia debe de llamar a la oficina.

Toni Bazan
Rafael Salas
Rosie Heredia
Deacon Genaro Ibarra
Evan's Family
Gloria Rodriguez
Javier Avante
Maria Barrera
Serena Cano
Juliette Rose
Stanley & Clarissa Martinez
Norma Vallejo

Sylvia Ruiz
Gavina L. Martinez
Luisa Mireles
Felix Zamarron
Martha Limon
Mary Lopez

Julian Garcia III
Lupita Gomez
Esther Hendrick
Ana Cowan
Octavio Gonzalez, Jr.
Victor & Laura
Selena Avante Juarez

God's Word Today

THE BREAD OF LIFE

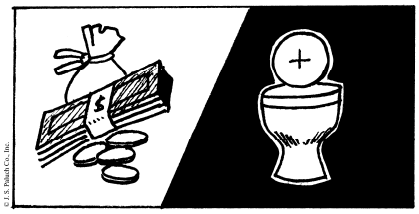
Today's Gospel has the crowd asking Jesus three questions. First, "When did you get here," to which Jesus responds by rebuking them for their failure to grasp his miracle as a "sign," an occasion to put faith in him. Their second question about accomplishing the "works of God" has Jesus respond that faith is the "work" that God wishes. Many scholars believe this is John's answer to the faith-works dichotomy emerging in the early Christian community. Faith is the work of God in the believer, John would have us understand. The third question asked by the crowd is a request for a "sign" that would allow them to put faith in Jesus, as the manna in the desert allowed the Israelites to put faith in the Lord God. Jesus answers by revealing himself as the "bread of life" that "comes down from heaven and gives life to the world."

Copyright © J. S. Paluch Co.

EL PAN DE VIDA

El Evangelio de hoy presenta a la gente haciéndole tres preguntas a Jesús. Primero: "¿cuándo llegaste acá?", a la que Jesús responde con una reprimenda por su incapacidad para entender el milagro como una "señal", una ocasión para poner la fe en él. La segunda pregunta tenía que ver con la realización de las "obras de Dios" a la que Jesús responde que la fe es la "obra" que Dios desea. Muchos eruditos creen que esta es la respuesta de Juan a la dicotomía fe-obras que estaba surgiendo en la primera comunidad cristiana. La fe es la obra de Dios en el creyente, Juan nos quiere hacer entender. La tercera pregunta que hace la multitud es una "señal" que les permita poner su fe en Jesús, como el maná en el desierto permitió a los israelitas poner su fe en el Señor Dios. Jesús responde con la revelación de que él es el "pan de vida" que "baja del cielo y da la vida al mundo."

Copyright © J. S. Paluch Co.



Do not work for food that perishes
but for the food that endures
for eternal life.
— John 6:27a

Mass Intentions

Monday, August 2 English
7:00 AM + Juan Olvera - Family

Tuesday, August 3 Español
7:00 AM Tristan Family (living and deceased) - Riano Family

Wednesday, August 4 Bilinugal
7:00 PM + Angelo Rubino - Leo Lesko

Thursday, August 5 Spanish
7:00 AM + Rodolfo (Rudy) Lozano, Jr. - Noyola Family

Friday, August 6 English
7:00 AM + Raul Reyes - Florinda Taneja

Saturday, August 7
4:00 PM For the People

Sunday, August 8
7:30 AM + Gavina Gudino - Hijos
9:30 AM + Braulio & Claudina Villarreal - Roy & Sylvia Cavazos
11:30 AM + Teresa de la Garza - Antonia Buenrostro

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21
Tuesday:	Nm 12:1-13; Ps 51:3-7, 12-13; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday:	Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
Thursday:	Nm 20:1-13; Ps 95:1-2, 6-9; Mt 16:13-23
Friday:	Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10
Saturday:	Dt 6:4-13; Ps 18:2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
Sunday:	1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-9; Eph 4:30 — 5:2; Jn 6:41-51

CONTRIBUTION ENVELOPES

If you are going to drop off your contributions in the parish mail box, please drop it off during office hours. Do not drop off mail over night. Thank you.

- Si va a dejar sus contribuciones en el buzón de correo de la parroquia, déjelas durante el horario de oficina. No deje sus contribuciones durante la noche. Gracias.

CHECK DONATIONS

If you are giving a donation by check, please make sure the check is not torn in any corners. Our check scanner will not accept checks if torn. Thank you.

- Si da su donación con cheque, por favor que no este rompido en cualquier esquina. Nuestra maquina de cheques no acepta cheques rompidos.

QUEEN OF PEACE REGISTERED PARISHIONERS

If you are registered in the parish and have moved or changed your phone number, please contact the parish office and update your information. Please do the same if you have a different mailing address from your physical address. Thank you.

- Si está registrado en la parroquia y se ha movido a una nueva dirección o cambiado su numero de teléfono, por favor llame a la oficina con su nueva información. Haga lo mismo si tiene una dirección de correo diferente a su dirección física. Gracias.

SUNDAY BEST SUNDAY

On the first weekend of every month at the **9:30 AM and 11:30 AM Masses**, we will celebrate Misa Cantatas, that is, sung Masses. You might think of these as High or Solemn Masses in which all the parts of the Mass are sung. **We invite you to dress for the occasion in your Sunday Best**! We'll begin on the first Sunday in September 5th and every first Sunday thereafter.

- El primer fin de semana de cada mes en las **Misas de 9:30 AM y 11:30 AM**, celebraremos Misa Cantatas, es decir, Misas cantadas. Puede pensar en estas como Misas altas o solemnes en las que se cantan todas las partes de la Misa. **¡Te invitamos a vestirte para la ocasión con tu mejor traje para domingo!** Comenzaremos el primer domingo del 5 de septiembre y cada primer domingo a partir de entonces.

FALL FIESTA

Mark your calendar!

October 16 & 17

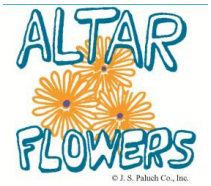
Apunten su calendario!

16 y 17 de Octubre

ALTAR FLOWERS

If you would like to give a donation for the altar flowers, please bring your donation to the parish office. Your donation can be in memory of a loved one, in thanksgiving, or for your loved one's birthday or celebration. You can also drop it in the collection basket in an envelope marked "For Flowers." Your help is needed to keep our altar looking beautiful. Thank you.

- Si le gustaría dar una donación para las flores del altar, favor de traer su donación a la oficina parroquial. Su donación puede ser en memoria de un ser querido, en acción de gracias, o por el cumpleaños o celebración de su ser querido. También la puede poner en la canasta de la colecta el domingo en un sobre indicando "Para las Flores." Necesitamos su ayuda para que el altar se vea bonito todos los domingos. Gracias.



Corner Prayer

Prayer to the Queen of Peace

Mary, Mother of God and Our Mother, Queen of Peace!

You came to us to lead us to God.

Obtain for us the grace not only to say:

“Be it done to me according to Your will!”,

but to live it, as You did.

Into Your hands we put our hands,

so that You may lead us to Him

amidst these afflictions and woes.

Through Christ, our Lord. Amen.

Oración a la Reina de la Paz

María, Madre de Dios y Madre nuestra, Reina de la Paz!
Tú viniste a nosotros para llevarnos a Dios.
Obtén para nosotros la gracia de
no sólo para decir:
"Que se haga en mí según tu voluntad!",
sino para vivirla, como lo hiciste.
En tus manos ponemos nuestras manos,
de manera que Tú nos puedas llevar a él
En medio de estas aflicciones y penas.
Por medio de Cristo, nuestro Señor. Amén.

PRAYER FOR HEALTH CARE WORKERS

God of everlasting goodness,

you sent your Son among us

to bring healing, peace, and reconciliation to our weary world.

Be with all health care workers and their assistants

in this time of the Coronavirus pandemic.

As they continue Jesus’ ministry of care,

renew them in mind, body, and spirit.

Keep them safe from infection and illness,

and may Christ’s healing presence flow through them

as they serve those entrusted to their care.

We ask this in his name,

Christ the healer,

who is Lord forever and ever.

Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co.,

A Prayer to Avert Storms and Hurricanes

Father, all the elements of nature obey your command. Calm the storms and hurricanes that threaten us and turn our fear of your power into praise of your goodness. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with your in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.
Amen

Una Oración para Pedir que se Desvíen las Tempestades y Huracanes

Padre nuestro, a quien obedecen todos los elementos de la naturaleza. Calma las tempestades y los huracanes que nos amenazan y convierte nuestro temor en alabanza por tu poder y bondad. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.
Amen

The Most Holy Sacrament is Exposed

(In the church chapel)

Monday - Friday from 8:30 AM to 5:00 PM

El Santísimo está Expuesto

(En la capilla de la Iglesia)

Lunes - Viernes de 8:30 AM to 5:00 PM

Adorers are needed on:
Se necesitan Adoradores:

Mon./Lunes, 10:00 AM - 11:00 AM, 12:00 PM - 1:00 PM, 2:00 PM - 3:00 PM, 3:00 PM - 4:00 PM; Tues./martes, 12:00 PM - 1:00 PM, 2:00 PM - 3:00 PM, 3:00 PM - 4:00 PM; Wed./miércoles, 1:00 PM - 2:00 PM, 2:00 PM - 3:00 PM, Thurs./jueves, 12:00 PM - 1:00 PM, 2:00 PM - 3:00 PM; and Fri./jueves 12:00 PM - 1:00 PM.

For more information, please call Efrain Villarreal at 495-1096, Nancy Villarreal 571-5203, or Cynthia Santillan at 778-2470.

- **Para más información por favor de comunicarse con Efrain Villarreal al 495-1096, Nancy Villarreal al 571-5203 o Cynthia Santillan al 778-2470.**

POWER POINT TECH NEEDED

If you know how to use Power Point and are available to help in this ministry, please contact Nez Marcelo at at 423-6341, ext. 108. Every weekend we need a technician to help with the power point for the Masses. The power point helps our parish community engage fully during our Eucharistic celebration.

- Si sabe cómo usar Power Point y está disponible para ayudar en este ministerio, comuníquese con Nez Marcelo al 423-6341, ext. 106. Todos los fines de semana necesitamos ayuda técnica con el Power Point para las Misas. El Power Point ayuda a nuestra comunidad parroquial a participar plenamente durante nuestra celebración Eucarística.

ALTAR SERVERS

With the directive from the Bishop, Altar Servers are now allowed to be back with serving again at the altar.

In this regard, Fr. Bob has asked that both old and newly interested persons sign-up.

There will be a training session on August 8th at 1PM in the church.

Please if you are interested, kindly call 956-244-4158 to sign-up.

MONAGUILLOS

Con la directiva del obispo, los monaguillos ahora pueden regresar para servir nuevamente en el altar.

En este sentido, el Padre Bob ha pedido que se registren los que antes han servido y los que gustan servir.

Habrá una sesión de entrenamiento pronto el 8 de agosto a las 1 PM en la Iglesia.

Por favor, si está interesado, por favor llame al 956-244-4158 para registrarse.

DONATIONS NEEDED

The Damien Center is looking for donations of **Furniture, Sofas, Mattress in good condition, Home Décor, Dishes, Small Appliances, Kitchen Ware, Art, Toys, Linens and Clothing**

You may drop off your donations on Wednesdays from 8:30 AM to 12 PM or contact the Damien Center at 202-2136.

SE NECESITAN DONACIONES

El Centro Damián está buscando donaciones como **Muebles, Sofás, Colchón en buenas condiciones, Decoraciones, Platos y Vasos para la Cocina, Juguetes, Colchas, y Ropa**

Puede dejar sus donaciones los miércoles de 8:30 AM a 12 PM o comunicarse con el Centro Damián al 202-2136.

MEETINGS & ACTIVITIES
FAITH FORMATION CENTER

1st Thursday Group Meetings at 7:00 PM
Liturgy Committee Rms. 4 & 5

2nd Thursday Group Meetings at 7:00 PM
Knights of Columbus Rm. 2
Parish Events Committee Rms. 4 & 5

3rd Thursday Group Meetings at 7:00 PM
Secular Branch Committee Rm. 1
Finance Council Committee Rm. 2
Grupo Guadalupano Rms. 4 & 5

4th Thursday Group Meeting at 7:00 PM
Grupo Cursillistas Rms. 4 & 5
Pastoral Council - Rm. 6

Parish meetings will resume in **August** following safety and disinfection protocols

- Las reuniones parroquiales se reanudaran en **agosto** siguiendo protocolos de seguridad y desinfección.

COLLECTION REPORT
July 25 , 2021

Regular Collection	$8,183.21
DIOCESAN SUPPORT	$941.07
TOTAL	**$7,242.14**

MIGRANT HOSPITALITY

We are looking for donations of pants for men, sizes 28 – 34; shoes, sizes 9 - 10, and small travel bags. Please drop off your donations at the Damien Center on Tuesdays and Wednesdays from 8:30 AM to 12 PM.

- Buscamos donaciones de pantalones para hombres, tallas 28 –34; zapatos, tallas 9 - 10 y bolsas pequeñas de viaje. Deje sus donaciones en el Centro Damián los martes y miércoles de 8:30 AM - 12 PM.

Protocols for Parishes and Mission Churches in the Diocese of Brownsville

AS OF MAY 29, 2021

FACE COVERINGS
Face coverings and masks are strongly encouraged, but are not be required.

HOLY COMMUNION
Holy Communion may be received on the tongue, or in the hand, at the communicant's discretion. Ordinary and Extraordinarily ministers of Holy Communion should use masks and sanitize their hands before and after the Communion Rite.

SEATING
3 FT

Every pew may now be used for seating. Three feet between family groups remains in effect.

MINISTRIES
Altar servers and music ministries are encouraged to return to their service at Mass.

SANITIZING
Hand sanitizer should be available at appropriate locations in the churches. It is not necessary to take the temperature of those attending Mass or other services.

SACRED PLACES
Churches can remain open during the day for the visits of the faithful, according to the custom of the place. Adoration chapels for the Blessed Sacrament may resume operation. Sacred places, chapels and shrines visited by the faithful should be sanitized at the end of the day.

EVENTS
Meetings for parish events, parish groups and associations are allowed to take place in Parish facilities provided the general norms outlined for celebration of Mass are followed. Proper sanitation of the facility at the end of the day is required.

SUNDAY MASS DISPENSATION
The general dispensation from the Sunday obligation remains in effect for all catholics within the Diocese of Brownsville.

WWW.CDOB.ORG

PLEASE SEND

300 BULLETINS

FOR NOW.

PLEASE DO NOT

INCLUDE

THIS MESSAGE IN OUR BULLETIN. THANK YOU!